



Mess-, Regel- und
Überwachungsgeräte
für Haustechnik,
Industrie und Umweltschutz

Lindenstraße 20
74363 Güglingen
Telefon +49 7135 102-0
Telefax +49 7135 102-147
info@afriso.de
www.afriso.com

Betriebsanleitung

Mechanisches Füllstandmessgerät

Unimes



-  Vor Gebrauch lesen!
-  Alle Sicherheitshinweise beachten!
-  Für künftige Verwendung aufbewahren!



1 Produktbeschreibung

Das Mechanische Füllstandmessgerät UNIMES zeigt den Füllstand in Behältern an.

Das Mechanische Füllstandmessgerät UNIMES eignet sich ausschließlich zur Füllstandmessung folgender Medien:

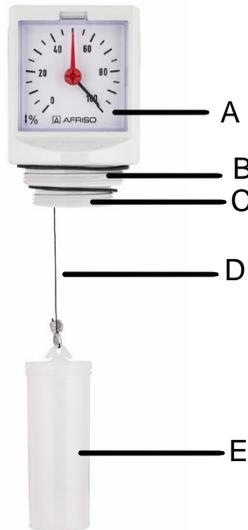
- Heizöl EL nach DIN 51603-1 und nach DIN SPEC 51603-6 mit 5 - 100 % Fettsäure-Methylester (FAME) nach EN 14214
- Dieselmotortreibstoff nach EN 590 mit bis zu 7 % Fettsäure-Methylester (FAME) nach EN 14214
- Biodiesel mit bis zu 100 % Fettsäure-Methylester (FAME) nach EN 14214
- Paraffinische Brennstoffe (beispielsweise HVO/GTL) anteilig mit 0 - 100 %
- Medien, die sich gegen die verwendeten Materialien neutral verhalten

2 Technische Daten

Parameter	Wert
Allgemeine Daten	
Werkstoff	ABS, schlagfest
Scheibe	SAN
Messbereich	0 ... 200 cm
Tankhöhe	90 ... 200 cm
Anzeige	0 ... 100 % Füllhöhe
Anschlussgewinde	G1½ G2
Schwimmer	
Werkstoff	PE-HD
Durchmesser	41 mm



3 Montage



- A) Anzeigegerät
- B) Gewinde G2
- C) Gewinde G1½
- D) Schwimmerfaden
- E) Schwimmer

3.1 Schwimmer einstellen

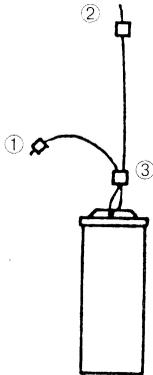


Bild 1: Schwimmereinstellung

Der Schwimmerfaden ist mit 3 Plomben versehen. Die Plomben 1 und 2 sind feststehend. Die Plombe 3 wird fixiert, wenn sich der Schwimmer in der einzustellenden Höhe befindet.

3.1.1 Behälter ohne Einsteigöffnung oder Flanschstutzen

1. Schieben Sie den Schwimmer an die Plombe 2.
2. Fixieren Sie die Plombe 3.

3.1.2 Behälter mit Einsteigöffnung oder Flanschstutzen

1. Messen Sie die Höhe der Einsteigöffnung oder des Flanschstutzens aus.
2. Übertragen Sie den Überstand der Einsteigöffnung oder des Flanschstutzens auf die Länge des Schwimmerfadens von Plombe 2 in Richtung Plombe 1.
3. Markieren Sie die Stelle.
4. Schieben Sie den Schwimmer bis zur Markierung.
5. Fixieren Sie die Plombe 3.

3.2 Messbereich einstellen

Das Mechanische Füllstandmessgerät UNIMES ist werksseitig auf die maximale Tankhöhe eingestellt.

3.2.1 Einstellungen ändern

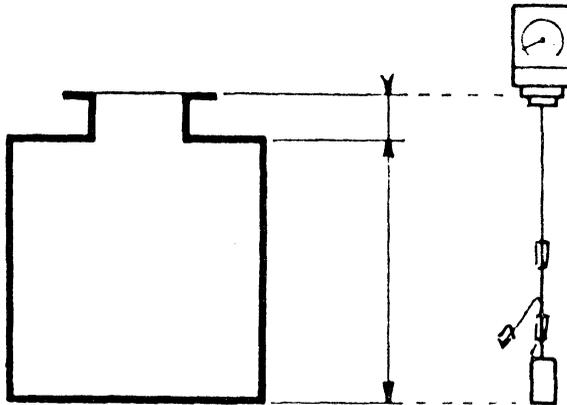
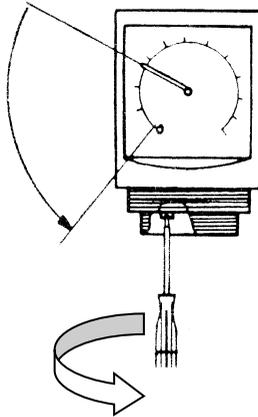


Bild 2: Messbereich einstellen

1. Ziehen Sie so viel Schwimmerfaden heraus, wie es die Höhe des Behälters vorgibt.
 - Berücksichtigen Sie dabei den Überstand der Einsteigöffnung oder des Flanschstutzens.



2. Messen Sie vom unteren Ende des Schwimmers bis zur Unterseite des G2 Gewindes.
3. Drehen Sie die Einstellschraube am Anzeigergerät nach rechts
↳ Der Zeiger stellt sich auf Null.



4 Umrechnung % in Liter

4.1 Rechteckige Behälter

1. Lesen Sie den Wert auf dem Anzeigergerät ab.
2. Multiplizieren Sie das Fassungsvermögen Ihres Behälters mit der angezeigten Menge.

↳ Ergebnis = Liter

Beispiel:

Anzeigergerät = 23 %

5200 l (Fassungsvermögen) x 23 % = 1196 Liter

4.2 Zylindrische oder ovale Behälter

1. Lesen Sie den Wert auf dem Anzeigergerät ab.
2. Entnehmen Sie der Tabelle den Inhalt Ihres Behälters (zylindrisch oder oval).
3. Multiplizieren Sie das Fassungsvermögen Ihres Behälters mit der angezeigten Menge.

↳ Ergebnis = Liter



Beispiel an einem zylindrischen Behälter:

Anzeigegerät = 20 %

Inhalt laut Tabelle = 14,2 %

5200 l (Fassungsvermögen) x 14,2 % = 738,4 Liter

Anzeigegerät in %	Inhalt zylindrischer Behälter in %	Inhalt ovaler Behälter in %
10	5,2	6,6
15	9,3	11,6
20	14,2	16,8
25	19,4	22,2
30	25,2	27,8
35	31,1	33,3
40	37,2	38,9
45	43,6	44,5
50	50	50
55	56,4	55,5
60	62,8	61,1
65	68,9	66,7
70	74,8	72,2
75	80,6	77,8
80	85,8	83,2
85	90,7	88
90	94,8	93,4

Der Füllstand in cm ist wie folgt zu berechnen:

Höhe in cm = angezeigte Höhe in % multipliziert mit der Behälter-

höhe in cm = Höhe des Flüssigkeitsstandes in cm.

5 Adressen

Die Adressen unserer Niederlassungen weltweit finden Sie im Internet unter www.afriso.com.